

так сказать экспортирование итальянских талантов во все страны Европы (в том числе в Россию и даже в Турцию). Архитекторы, скульпторы, литераторы, художники, музыканты и певцы оседают во всех столицах и всюду образуют колонию авзонских муз *in partibus infidelium*. Все они представляют не некоторую итальянскую культуру вообще, а совершенно определенную ее фазу; воспитаны они поздним итальянским Ренессансом, его придворной культурой; придворная обстановка и работа для двора им привычна; в чужих столицах им, поэтому, легко применить свои навыки к обслуживанию тамошних дворов (в Дрездене, Мадриде, Париже, Петербурге — итальянская труппа при Анне Ивановне, в те же 1730-е годы — Лондоне и т. д.). Всюду новые местные национально-буржуазные тенденции принуждены пробивать себе путь в борьбе с этой космополитической универсально-европейской «Италией», которая всюду же является носителем типов художественной мысли, устарелых для Англии эпохи Ньютона — Свифта, как и для Парижа эпохи «Персидских писем». Шаржируя данные вопросы, можно сказать, что эти люди — носители медицейской культуры в эпоху Ричардсоновых романов. Естественно, что всюду наиболее талантливые и светские из итальянских артистов, в бытовом отношении, сближаются с итальянцами — дипломатами, которых (вследствие раздробленности Италии) было немало в каждой европейской столице и которые были обыкновенно на свой итальянский лад образованными людьми. Прибавить вездесущих тогда литераторов — аббатов, и перед нами как раз тип того общества, в которое вошел Кантемир и которому он был настолько созвучен, что позднее, в Париже, с грустью вспоминает «прошедшее счастье», «наш клуб», «сладкую для меня дружбу столь любезного общества» (1739, Франц. письмо кавалеру Озорио, М., № 160).¹ Выражение «наш клуб» (*club* курсивом, как шуточное обозначение особенного интимного содружества) есть уже 1738, в одном из первых парижских писем (кавалеру Азеведо, М., № 124).

4

Почему Кантемир сближается именно с итальянцами? Напрашивается ответ: потому что на первых порах мир английских

¹ Цитаты из писем приводим в русском переводе за исключением тех случаев, когда имеет значение особый оттенок стиля или непосредственно самый язык.